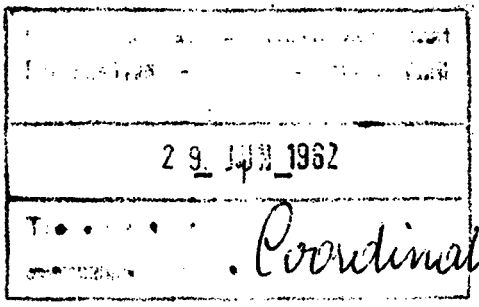
ADV.



L. 7972/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 5 juin 1962, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant fixation du montant et des modalités du payement de l'intervention des employeurs dans la perte subie par la Société Nationale des Chemins de Fer Belges par l'émission d'abonnements pour ouvriers et employés", a donné le 14 juin 1962 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 5e juni 1962 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van het bedrag en de modaliteiten van de betaling van de werkgeversbijdrage in het verlies geleden door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ingevolge de uitgifte van abonnementen voor werklieden en bedienden", heeft de 14e juni 1962 het volgend advies gegeven :

Le projet est pris en exécution du projet de loi soumis au Conseil d'Etat sous la référence n° L.7971/1. Il soulève une observation préalable :

Il n'est pas prévu par la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, que celui-ci soit appelé à donner un avis sur un projet d'arrêté qui n'est que l'exécution d'un projet de loi. Au surplus, la section de législation est dans l'impossibilité d'exercer pleinement sa mission puisqu'elle ignore quel sera le texte définitif de la loi et ne peut, par conséquent, vérifier si le projet d'arrêté royal qui lui est soumis est conforme à la loi.

Exceptionnellement, eu égard au caractère urgent du projet, le Conseil d'Etat a procédé à l'examen de l'arrêté royal projeté, étant entendu toutefois que son avis ne pourra être considéré comme définitif. Dans ces conditions et pour éviter toutes contestations ultérieures, le projet devra, de toute manière, lui être soumis à nouveau après la promulgation de la loi.

L'intitulé devrait être rédigé comme suit, compte tenu de l'intitulé proposé pour le projet de loi n° L. 7971/1 :

"Arrêté royal fixant le montant et les modalités du paiement de l'intervention des employeurs dans le prix des abonnements délivrés aux ouvriers et aux employés par la Société nationale des chemins de fer belges".

.../...

A l'alinéa 1er du préambule, l'intitulé de la loi doit être l'intitulé proposé dans le projet n° L. 7971/1 :

"Vu la loi du ... établissant une intervention des employeurs dans le prix des abonnements délivrés aux ouvriers et aux employés par la Société nationale des chemins de fer belges;".

Parmi les employeurs qui interviendront dans le prix de l'abonnement social, se trouvent l'Etat et les organismes d'intérêt public. Les agents de l'Etat et les agents de certains organismes d'intérêt public sont soumis à l'arrêté royal du 20 juin 1955 portant le statut syndical des agents des services publics.

Le projet, qui organise une intervention financière en faveur de certains agents, touche ainsi au statut pécuniaire de ces agents. En vertu des articles 6 et 7 de l'arrêté royal du 20 juin 1955, le projet doit être soumis au Comité général de consultation syndicale.

Dans la mesure où le projet prévoit l'intervention financière à charge de l'Etat, il est de nature à entraîner des dépenses nouvelles. Conformément à l'article 6 de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire, il doit être soumis à l'accord du Ministre des Finances.

.../...

En outre, par application de l'article 8, 3°, du même arrêté, il doit également être soumis à l'accord du Ministre ayant l'administration générale dans ses attributions. La date de ces accords doit figurer au préambule en vertu de l'article 24 du même arrêté.

Article 1er.

L'article 1er reproduit textuellement l'article 1er du projet de loi. Cette technique est, en principe, à éviter. Il serait préférable d'omettre l'article 1er.

Article 2.

Si l'article 1er est omis, l'article 2 deviendrait l'article 1er et devrait être rédigé comme suit :

"Article 1er.-

Le montant de l'intervention des employeurs dans le prix de l'abonnement social délivré aux ouvriers et aux employés par la Société nationale des chemins de fer belges, est fixé par catégorie d'abonnement et par kilomètre, conformément à l'annexe I du présent arrêté".

.../...

A l'article 4, qui deviendrait l'article 3, le mot "séparément" est superflu. Il doit être omis.

A l'article 5, qui deviendrait l'article 4, le dernier alinéa serait mieux rédigé comme suit :

"L'attestation mentionne la distance kilométrique et le montant de l'intervention de l'employeur".

A l'article 6, il y a lieu d'omettre la mention de l'article 2 de la loi du 1er mai 1849 sur les tribunaux de police simple et correctionnelle, cet article ayant été abrogé par l'arrêté royal n° 59 du 10 janvier 1935. Cet article, qui deviendrait l'article 5, devrait se lire :

"Article 5.-

L'employeur qui négligera de faire face aux obligations qui lui sont imposées par le présent arrêté, sera puni des peines prévues à l'article 1er de la loi du 6 mars 1818 concernant les peines à infliger pour des contraventions aux mesures générales d'administration intérieure, ainsi que les peines qui pourront être statuées par les règlements des autorités provinciales et communales, modifié par la loi du 5 juin 1934".

Het ontwerp strekt tot uitvoering van de ontwerp-wet die onder nr L. 7971/1 aan de Raad van State is voorgelegd. Een voorafgaande opmerking is nodig.

De wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State bepaalt niet, dat deze van advies dient over het ontwerp van een besluit dat alleen maar de uitvoering van een ontwerp van wet is. Bovendien kan de afdeling wetgeving zich niet ten volle van haar taak kwijten, want, aangezien zij de definitieve tekst van de wet niet kent, kan zij niet nagaan of het haar voorgelegde ontwerp-besluit conform deze wet is.

Bij uitzondering, gelet op de spoed die met het ontwerp gemoeid is, heeft de Raad van State het ontwerp-besluit onderzocht, met dien verstande, dat zijn advies niet mag worden geacht definitief te zijn. Onder deze omstandigheden en ter voorkoming van latere betwistingen, zal het ontwerp opnieuw aan de Raad moeten worden voorgelegd als de wet eenmaal is afgekondigd.

Met inachtneming van het opschrift, dat in advies nr L. 7971/1 voor het ontwerp van wet is voorgesteld, leze men het opschrift van het koninklijk besluit als volgt :

"Koninklijk besluit tot vaststelling van het bedrag en de wijze van betaling van de werkgeversbijdrage in de prijs van abonnementen, door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen afgegeven aan werklieden en bedienden".

.../...

In het eerste lid van de aanhef moet het opschrift van de wet worden gelezen zoals voorgesteld in het ontwerp-advies nr L. 7971/1 :

"Gelet op de wet van ... tot vaststelling van een werkgeversbijdrage in de prijs van abonnementen, door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen afgegeven aan werklieden en bedienden;".

Onder de werkgevers die in de prijs van het sociaal abonnement zullen bijdragen, bevinden zich ook de Staat en de instellingen van openbaar nut. Het Rijkspersoneel en het personeel van bepaalde zodanige instellingen zijn onderworpen aan het koninklijk besluit van 20 juni 1955 houdende syndicaal statuut van het personeel der openbare diensten.

Het ontwerp, dat een financiële bijdrage ten behoeve van bepaalde personeelsleden vaststelt, raakt daarmee dezer bezoldigingsregeling. Krachtens de artikelen 6 en 7 van het koninklijk besluit van 20 juni 1955 moet het aan de algemene syndicale raad van advies worden voorgelegd.

Voor zover het ontwerp een financiële bijdrage ten laste van de Staat in het vooruitzicht stelt, kan het tot nieuwe uitgaven leiden. Overeenkomstig artikel 6 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole moet het aan de Minister van Financiën voor akkoord worden voorgelegd.

.../...

Bij toepassing van artikel 8, 3°, van hetzelfde besluit is bovendien het akkoord nodig van de Minister tot wiens bevoegdheid het algemeen bestuur behoort. Van beide akkoorden moet krachtens artikel 24 van hetzelfde besluit de datum in de aanhef worden vermeld.

Artikel 1.

Dit artikel herhaalt woordelijk artikel 1 van het ontwerp van wet. Deze techniek is in beginsel te mijden. Het verdient aanbeveling, artikel 1 te schrappen.

Artikel 2.

Vervalt artikel 1, dan schuift artikel 2 op naar 1 en krijge het de volgende lezing :

"Artikel 1.-

Het bedrag van de werkgeversbijdrage in de prijs van het sociaal abonnement dat de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen aan werklieden en bedienden afgeeft, wordt vastgesteld per categorie van abonnement en per kilometer, overeenkomstig bijlage 1 van dit besluit".

.../...

In artikel 4, dat 3 wordt, moet het woord "afzonderlijk" als overbodig vervallen.

In artikel 5, dat 4 wordt, kan het laatste lid beter worden gelezen als volgt :

"Het attest vermeldt de kilometerafstand en het bedrag van de werkgeversbijdrage".

In artikel 6 dient de verwijzing naar artikel 2 van de wet van 1 mei 1849 betreffende de rechtbanken van eenvoudige en correctionele politie te vervallen. Dit artikel 2 is opgeheven door het koninklijk besluit nr 59 van 10 januari 1935. Artikel 6, dat 5 wordt, leze men als volgt :

"Artikel 5.-

De werkgever die de hem in dit besluit opgelegde verplichtingen niet nakomt, wordt gestraft met de straffen bepaald in artikel 1 van de wet van 6 maart 1818 omtrent de straffen tegen de overtreders van algemene verordeningen uit te spreken of bij provinciale of plaatselijke reglementen vast te stellen, gewijzigd bij de wet van 5 juni 1934".

La chambre était composée de

Messieurs : J. SUETENS, premier président,
de Heren : eerste-voorzitter,

L. MOUREAU, conseillers d'Etat,
G. HOLOYE, raadsheren van State,

F. DUCHENE, assesseurs de la section de législation,
P. DE VISSCHER, bijzitters van de afdeling wetgeving,

C. ROUSSEAUX, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, substitut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) C. ROUSSEAUX.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. COOLEN, substituut.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J. SUETENS.